



# LIBRO DE REGISTRO DE INFRACCIONES AMBIENTALES



Para más información:  
[calepa.ca.gov/enforcement](http://calepa.ca.gov/enforcement)

Para Comunidades de Kings

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Recurrentes

**INQUIETUD:** \_\_\_\_\_  
¿Qué ve/huele/escucha?

**UBICACIÓN:** \_\_\_\_\_  
Dirección/coordenadas de la fuente si se conocen

Fecha	Hora Inicial	Hora Final	Notas

De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud y anote en la tabla la fecha/hora en que se capturó la evidencia

## Signos de Posibles Infracciones Ambientales

- Olores químicos fuertes, desagradables o inusuales.
- Vertidos no autorizados de residuos o aguas residuales que contaminan arroyos o cauces.
- Almacenamiento o disposición inadecuados de residuos peligrosos.
- Sistemas públicos de agua potable que no cumplen con las normas nacionales o estatales.
- Tanques de almacenamiento subterráneos con fugas o fosas sépticas de gran capacidad.
- Disposición no permitida o no autorizada de cualquier contaminante según las regulaciones federales o estatales.

## Inquietudes Atendidas por Otras Agencias:

- Las **EMERGENCIAS AMBIENTALES** (ej. derrames de petróleo, emergencias de radiación) deben enviarse al **Centro Estatal de Alerta de California al 800-852-7550**.
- Las inquietudes relacionadas con viviendas de alquiler, como el moho y la calidad del aire interior, deben comunicarse al Departamento de Vivienda de Kings.
- Las quejas por ruido deben comunicarse al Departamento de Salud del Condado de Kings
- Los asuntos de protección Animal deben comunicarse al Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California.

# Cómo Utilizar Este Libro de Registro

Este libro de registro ha sido compilado para ayudar a los miembros de la comunidad a rastrear posibles infracciones ambientales en el área de Kings y denunciarlas a la agencia gubernamental adecuada. Juntos, podemos responsabilizar a empresas y particulares por cualquier infracción de las regulaciones ambientales.

En la página de la derecha (página 2) se encuentra una lista de señales de advertencia de infracciones ambientales, más una lista de inquietudes comunes que no están sujetas a la autoridad encargada de la aplicación de la ley ambiental.

La página 3 proporciona información general sobre la Calepa y la U.S. EPA, junto con códigos QR para presentar una queja en línea a cada agencia. Para obtener una respuesta más inmediata, en la página 4 se enumeran los números de teléfono de las agencias locales pertinentes que responden a los tipos de inquietudes más frecuentes de la comunidades.

Las páginas restantes de este libro de registro son hojas de rastreo que se pueden llenar para dos tipos de infracciones. La página 5 muestra un ejemplo de entrada que recopila los detalles necesarios de un formulario de Evento Único, que debe usarse para documentar una infracción potencial que es presenciada solo una vez (aunque el problema pueda ser más duradero). Páginas 6-9 son formularios en blanco de Evento Único. La página 10 muestra un ejemplo de formulario de Evento Recurrente, que deben utilizarse para documentar actividades repetidas o señales de advertencia a lo largo del tiempo. Las páginas 11 a 14 están en blanco y son formularios para eventos recurrentes. Una vez completada una página, la información puede utilizarse para informar su inquietud a la agencia adecuada.

1

## **Denuncia de Infracciones Ambientales en California: Agencias de Control**

**Calepa** se encarga de garantizar la aplicación coherente, eficaz y coordinada de las leyes ambientales estatales por parte de sus juntas y departamentos, entre los que se incluyen:

- el Consejo de Recursos del Aire de California (CARB, siglas en inglés).
  - el Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR, siglas en inglés).
  - el Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos (CalRecycle).
  - el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, siglas en inglés).
  - el Consejo Estatal de Control de Recursos del Agua (SWRCB, siglas en inglés)



# **Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Recurrentes**

## **INQUIETUD:**

## ¿Qué ve/huele/escucha?

## **UBICACIÓN**

Dirección/coordenadas de la fuente si se conocen

*De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud y anote en la tabla la fecha/hora en que se capturó la evidencia.*

14

# **Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Recurrentes**

## INQUIETUD:

## ¿Qué ve/huele/escucha?

## **UBICACIÓN:**

Dirección/coordenadas de la fuente si se conocen

*De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud y anote en la tabla la fecha/hora en que se capturó la evidencia*

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Recurrentes

**INQUIETUD:** \_\_\_\_\_  
¿Qué ve/huele/escucha?

**UBICACIÓN:** \_\_\_\_\_  
Dirección/coordenadas de la fuente si se conocen

Fecha	Hora Inicial	Hora Final	Notas

De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud y anote en la tabla la fecha/hora en que se capturó la evidencia.

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**CUÁNDO:** Fecha: \_\_\_\_\_  
Hora Inicial: \_\_\_\_\_ Hora Final: \_\_\_\_\_

**DÓNDE:** \_\_\_\_\_  
Dirección / coordenadas de la infracción  
\_\_\_\_\_  
Dirección / coordenadas del infractor (si son diferentes)

**QUIÉN:** Nombre u otros detalles de identificación del infractor  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Proporcione tantos detalles como sea posible en relación con la acción que está teniendo lugar que puede estar contaminando ilegalmente su aire, agua o suelo. De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud.

## Recursos Locales - Kings

En la mayoría de los casos, las agencias ambientales locales pueden proporcionar la respuesta más rápida a una alerta o inquietud ambiental. A continuación se incluye la información de contacto de las agencias que atienden en el área de Kings.

### Aire

Distrito de Control de la Contaminación del Aire en el Valle de San Joaquín: [www.valleyair.org](http://www.valleyair.org)..... 800-870-1037

### Agua

Consejo Regional de Control de la Calidad del Agua del Valle Central: [www.waterboards.ca.gov/centralvalley](http://www.waterboards.ca.gov/centralvalley)

559-445-5116

### Residuos Tóxicos / Sustancias Tóxicas

División de Salud Ambiental:  
[www.kcdph.com/ehs](http://www.kcdph.com/ehs)

Horario..... 559-584-1401

### Departamento de Control de Sustancias Tóxicas:

[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)

Línea de Alerta por Residuos Peligrosos..... 800-698-6942

### Vertidos Ilegales

Condado de Kings..... 559-852-2705

Ayuntamiento de Avenal..... 559-386-5766

559-386-5766

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**CUÁNDO:** Fecha: \_\_\_\_\_  
Hora Inicial: \_\_\_\_\_ Hora Final: \_\_\_\_\_

**DÓNDE:** \_\_\_\_\_  
Dirección / coordenadas de la infracción  
\_\_\_\_\_

Dirección / coordenadas del infractor (si son diferentes)

**QUIÉN:** Nombre u otros detalles de identificación del infractor

**QUÉ:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Proporcione tantos detalles como sea posible en relación con la acción que está teniendo lugar que puede estar contaminando ilegalmente su aire, agua o suelo. De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud.

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**CUÁNDO:** Fecha: 7 de febrero de 2025 Hora

Inicial \_\_\_\_\_ Hora Final: \_\_\_\_\_

**DÓNDE:** 1360 High St. Exampleville, CA 92700

Dirección / coordenadas de la infracción

Office: PO Box 4798 Exampleville, CA 92800

Dirección / coordenadas del infractor (si son diferentes)

**QUIÉN:** Bad Guy Manufacturing Inc

Nombre u otros detalles de identificación del infractor

**QUÉ:** He a visto empleados tirar aceite usado, pintura y sustancias químicas dentro del contenedor de basura común en lugar de disponerlos de manera separada.

Proporcione tantos detalles como sea posible en relación con la acción que está teniendo lugar que puede estar contaminando ilegalmente su aire, agua o suelo. De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud.

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**CUÁNDO:** Fecha: \_\_\_\_\_

Hora Inicial: \_\_\_\_\_ Hora Final: \_\_\_\_\_

**DÓNDE:** \_\_\_\_\_

Dirección / coordenadas de la infracción

\_\_\_\_\_

Dirección / coordenadas del infractor (si son diferentes)

**QUIÉN:** \_\_\_\_\_

Nombre u otros detalles de identificación del infractor

**QUÉ:** \_\_\_\_\_

Proporcione tantos detalles como sea posible en relación con la acción que está teniendo lugar que puede estar contaminando ilegalmente su aire, agua o suelo. De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud.

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**INQUIETUD:** Fuerte olor a cloro en las mañanas

¿Qué ve/huele/escucha?

**UBICACIÓN:** Cerca de mi casa: 392 Example St, LA

Dirección/coordenadas de la fuente si se conocen

Fecha	Hora Inicial	Hora Final	Notas
11/6/25	7:45am	8:30am	
11/8/25	8am	9:30am	
11/11/25	7:45am	10am	De vuelta tras 2 días sin aparecer
11/12/25	8:30am	12pm	Viento, olor más persistente
11/15/25	8am	8:45am	
11/17/25	9am	10am	Muy Fuerte esta mañana

De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud y anote en la tabla la fecha/hora en que se capturó la evidencia.

## Registro de Posibles Infracciones Ambientales: Seguimiento de Eventos Únicos

**CUÁNDO:** Fecha: \_\_\_\_\_

Hora Inicial: \_\_\_\_\_ Hora Final: \_\_\_\_\_

**DÓNDE:** \_\_\_\_\_

Dirección / coordenadas de la infracción

\_\_\_\_\_

Dirección / coordenadas del infractor (si son diferentes)

**QUIÉN:** \_\_\_\_\_

Nombre u otros detalles de identificación del infractor

**QUÉ:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Proporcione tantos detalles como sea posible en relación con la acción que está teniendo lugar que puede estar contaminando ilegalmente su aire, agua o suelo. De ser posible, tome fotos o grabe videos que demuestren su inquietud.